

AN ECOL.

rechargeable batteries.
bringing out your conscious of the earth.

ELECOM

DE-JJ43R series
DE-JJ44R series
(充電器 & ニッケル水素電池)

取扱説明書

このたびは、本製品をお買い上げいただき誠にありがとうございます。
このマニュアルでは操作方法と安全にお取り扱いいただくための注意
事項を記載しています。
ご使用前に、必ずお読みください。また、このマニュアルを読み終わっ
たあとは、大切に保管してください。

● 絵表示の意味

	危険	この表示の注意事項を守らないと、火災・感電による死亡 や大けがなど人身事故が生じる高度な危険があります。
	警告	この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などによる 死亡や大けがなど人身事故の原因になります。
	注意	この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故 によりけがをしたり、他の機器に損害を与えたりするこ とがあります。

- 「してはいけない」ことを示します。
- 「しなければならない」ことを示します。
- 「注意していただきたいこと」を記載しています。
- 「参考にしていただきたいこと」を記載しています。
- 「知っている」と便利なこと」を記載しています。

安全にお使いいただくために

けがや故障、火災などを防ぐために、ここで説明している注意事項を
必ずお読みください。

充電器についてのご注意

	危険
	決められた充電器で充電してください。 専用器以外を使用すると、充電池が発熱、液もれ、破裂するおそれあり ます。

保証書

充電器保証書	※保証は充電器のみに適用され、充電池は保証 の対象外となります。	
販売店 住所／店名／TEL		
担当者名	保証期間 12ヶ月	お買い上げ年月日 年 月 日

	充電器を分解改造しないでください。 火災や感電等の原因となります。
	液もれした場合は使用しないでください。 充電池より液もれがあった場合は、液もれした充電池は使用しないでく ださい。充電器を発熱、破壊させる原因となります。
	ぬれた手で充電器を抜き差ししないでください。 感電やケガをすることがあります。
	お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。 感電や怪我をすることがあります。
	決められた電圧でご使用ください。 範囲外の電圧で使用すると、発熱、発火、感電、ケガの原因になります。

	警告
	7時間を越えても充電が完了しない場合は、充電を中止してください。 充電池が液もれ・発熱・破壊する原因となります。
	電源プラグのほこりなどは定期的に取り除いてください。 電源プラグにほこりがたまるとう、発火や感電の原因になります。
	本体に金属などを差し込まないでください。 感電、発熱、発火の原因になります。
	小児が使用するときには、保護者が取扱説明書の内容を教えてください。 また、使用の途中においても取扱説明書の通り使用しているかどうか確 認してください。
	電源プラグは根元まで確実に差し込んでください。 差し込みが不十分だと、接触不良等により、火災や異常な発熱により火傷 等の原因となります。

	注意
	端子が汚れた場合は、綿棒などで拭いて端子面をきれいにしてからご使 用ください。
	充電器に異常や不具合が起きたときは、電源プラグをコンセントから抜 いてお買い上げの販売店にご連絡ください。
	充電するとき以外は、本製品をコンセントから抜いてください。
	0～30℃以外のところでは充電しないでください。 十分に充電できなかったり、充電池の液もれや発熱、破裂の原因になります。
	電源プラグが痛んだ状態や、コンセントの差込がゆるいときは使用しな いでください。 感電、ショート、発火の原因になります。
	充電器の上に重いものを乗せたり、落下しやすいところや磁気、ほこりの 多い場所におかないでください。
	ケガ、発熱、発火、充電池の液もれ、破裂の原因になります。
	充電池以外のものを入れないでください。 故障や火災、感電等の原因となります。

ニッケル水素電池についてのご注意

	危険
	充電池は当社指定の充電器を使用し、当社指定の充電条件を守ってくだ さい。 その他の充電器または条件で充電すると、充電池が発熱、液もれ、破裂する おそれがあります。
	液もれした場合は使用しないでください。 充電池より液もれがあった場合は、液もれした充電池は使用しないでくだ さい。充電池が発熱、破壊する危険があります。
	充電池のプラス極、マイナス極を逆にして使わないでください。 発熱、液もれ、破裂するなどして危険です。
	充電池をショート(短絡)させないでください。 充電池のプラス極とマイナス極を金属で接続しないでください。また、充 電池をネックレスやヘアピン、コイン、鍵などと一緒に持ち運んだり、保管 しないでください。充電池がこれらの金属によりショート(短絡)し、過大 な電流が流れ、充電池が発熱、破裂、発火、あるいはこれらの金属などが発 熱するなどして危険です。
	充電池の異常に気づいたら使用を中止してください。 液もれ、変色、変形、その他今までと異なることに気づいたら使用しないで ください。そのまま使い続けると、充電池が発熱、破裂するおそれがあり ます。
	充電池から漏れた液が体や衣服についたら、きれいな水で洗い流してく ださい。 充電池の中の液が皮膚や衣服につくと、皮膚に傷害をおこす原因となり ます。
	充電池の中の液が目に入った場合は失明の原因になることもあるので、こ すらずにすぐに綺麗な水で充分洗い流し、直ちに医師の治療を受けてくだ さい。
	充電池は充電器を使用せずに電源コンセントや自動車のシガレットライ ターの差込口には直接接続しないでください。 感電したり、充電池が発熱、液もれ、破裂するなどして危険です。
	充電池を密閉した器具に使用しないでください。 発生するガスにより機器を破壊させる原因となります。
	充電池を火中に投下したり、過熱しないでください。 発熱、破裂、発火することがあり、危険です。
	充電池を変形させたり、分解、改造しないでください。 内容物で化学やけどを負ったり、危険を防ぐ機能がそこなわれ、破裂、発 熱、発火の原因となり危険です。
	充電池に直接ハンダ付けしないでください。 熱により絶縁物が溶けたり、ガス排出弁や保護機構が損傷し、発熱、破裂、 発火の原因になり危険です。
	充電池のガス抜き構造をふさがないでください。 ガス抜き構造をふさぐと、充電池が破裂するおそれがあります。

	警告
	充電池を乳幼児のそばに放置しないでください。 間違えて飲み込まないよう注意してください。万一飲み込んだ場合は、 すぐに医師に相談してください。また、乳幼児が充電器や使用機器から 充電池を取り出さないように注意してください。 小児が使用するときには、保護者が取扱説明書の内容を教えてください。 また、使用の途中においても取扱説明書の通り使用しているかどうか確 認してください。
	外装チューブをはがさないでください。 充電池の外装チューブをはがしたり、キズをつけないでください。充電 池がショート(短絡)状態となり易く、充電池が液もれ、発熱、破裂する原 因となります。外装チューブが破れた場合は、使用を中止してください。
	10個以上直列に接続しないでください。 充電池が液もれ、発熱、破裂する原因となります。
	充電器の定める充電時間を越えても充電が完了しない場合は、充電を中 止してください。 充電池が液もれ、発熱、破裂する原因となります。

	注意
	充電池を使用する前に、必ず取扱説明書または注意書きをお読みくだ さい。 お読みいただいたあとは大切に保管し、必要なときにお読みください。 取扱説明書や注意書きにご不明な点があった場合は、弊社総合インフォ メーションセンターにお問い合わせください。
	充電池の充電方法については、充電器の取扱説明書をよくお読みくだ さい。
	異なる種類、銘柄の充電池、フル充電の充電池と、使用中の充電池を混 ぜて使わないでください。 異なる種類、銘柄の充電池、フル充電の充電池と、使用中や未充電の充 電池を混ぜて使うと、発熱、液もれ、破裂を起こすことがあります。

	長い間使用しない時は、充電池を機器から取り出してください。 ご使用されている機器のスイッチを切っていても機器の中の充電池は電 気が少しずつ減っていきます。液もれやサビの原因にもなりますので長 期間使用しない場合は充電池を取り出して、個別にケースに入れるなど して、ショート(短絡)しないように注意して保管してください。
	充電池に強い衝撃を加えないでください。 充電池が変形して内部ショート(短絡)し、液もれ、発熱、破裂するおそれ があります。
	充電池を水、海水、ジュースなどの液体で濡らさないでください。 ショート(短絡)したり、さびの原因となります。また、発熱や発火、感電 の原因になります。
	充電池の模造品(にせもの)や改造品にご注意ください。 製造メーカー名や販売会社名などの表示や注意書きのない充電池は模造 品(にせもの)や改造品の疑いがあります。模造品(にせもの)や改造品 の中には、危険防止のための安全機構が傷んだり、なかったりするものがあ ります。破裂、発火したりして危険ですので、購入する際は十分注意して ください。
	充電池をお買い上げ後、初めて使用の際にサビや発熱などの異常な点が 感じられたら、使用せずお買い上げ販売店にご持参ください。
	充電池の端子が汚れた場合は、乾いたやわらかい布で拭いて端子面をき れいにしてからご使用ください。
	充電池を並列に接続して使用しないでください。 発熱、液もれ、破裂を起こすことがあります。
	充電池の充電や放電中に、可燃物を上に載せたり、覆ったりしないでくだ さい。 発熱、発火、破裂を起こすことがあります。
	繰り返し使用において、充電池の使用時間が著しく短くなったときが寿 命です。新しい充電池と取り替えてください。
	長期使用しなかった場合は2～3回充放電を繰り返してからご使用く ださい。
	ショート(短絡)等しないように、安全のため携帯用ケースなど収納して 保管や持ち運びをしてください。
	直射日光が強いところ、炎天下の車内、火のそば、ストーブの前面など高 温になる場所で使用や放置をしないでください。
	初回使用時や長期間ご使用にならなかった場合は、必ず充電してからご 使用ください。

リサイクルについて

● 充電式電池のリサイクルにご協力ください。

	ご使用済みの充電式電池は、貴重な資源です。 再利用しますので、廃棄しないで、充電式電池リサイ クル協力店にご持参いただくか、設置してある「充電 式電池リサイクル BOX」にいれください。
--	--

	警告
	運搬時は収納されているケースの中身の充電池が動かないようにしっか りと梱包してください。 破損や金属端子のショートの原因になります。

	注意
	リード線や金属端子部が露出したものは、ビニールテープ等を貼り付け て必ず絶縁してください。 ショートにより発火、発熱の原因となります。

パッケージ内容の確認

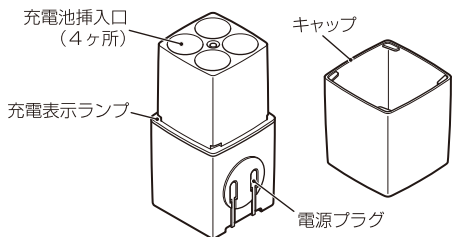
本製品のパッケージには次のものが入っています。お使いになる前に、
すべてが揃っているかを確認してください。

なお、梱包には万全を期しておりますが、万一不足品、破損品などが
ありましたら、すぐにお買い上げの販売店またはエレコム総合インフォ
メーションセンターまでご連絡ください。

- 充電器（4本用 ※単3形、単4形 兼用）..... 1 個
- 充電池..... 4 本
- 取扱説明書（本書です）..... 1 部

使いかた

各部のなまえ



充電のしかた

1 キャップを開ける

キャップを（上から見て）反時計回りにひねります。

カチッ！と音がするとロックが解除され、キャップが外れます。

2 充電電池を入れて、キャップを閉じる

充電電池の⊕（プラス）極を下にして、充電電池挿入口に入れます。

単3形、単4形を自由な組み合わせで1～4本まで同時に充電できます。

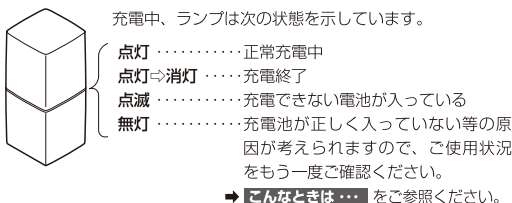
充電電池を入れたらキャップを閉めます。

3 電源プラグを立て、コンセントに差す

プラグは最後までしっかり立てて、コンセントに確実に差し込んでください。

充電器は、プラグを中心に、コンセントに差し込んだ方向から見て時計回りに90度回転できます。

充電表示ランプについて



→ こんなときは・・・ をご参照ください。

充電電池の取り出ししかた

1 充電器をコンセントから抜く

充電が終了（ランプが消灯）したら、充電器をコンセントから抜いてください。



充電するとき以外はコンセントから抜いてください。

2 キャップを開けて、充電電池を取り出す



充電器の中に、長期間充電電池を入れたままにしないでください。

3 電源プラグを収納し、キャップを閉める

お手入れのしかた

- 本体の汚れは、中性洗剤や水を含ませた布で落とし、乾いた布で拭き取ってください。



シンナー、ベンジン、アルコールなど、揮発性の液体を使用すると変質や変色を起こす恐れがあります。



● 充電器の⊕、⊖接点や充電電池の端子がひどく汚れた場合は、綿棒などで軽く拭き取ってください。

AN ECOL.使用推奨機器



● 推奨している機器でも利用機器の必要電圧の関係により、対応できない場合があります。
● 利用される機器の取扱説明書において、利用を禁止されている機器にはご使用にならないでください。
● 長期でご利用にならない場合は、充電電池を抜いてください。

こんなときは・・・

次に記載する「現象」が起きて「対処の方法」に従っても解決しない場合は、お買い上げの販売店または当社サポートセンターまでお問い合わせください。

現 象	原 因	対処の方法
充電表示ランプが点灯しない	充電電池が充電器に正しく入っていない	充電電池を正しく確実に入れる
	充電電池と充電器の接点の接触がわるい	綿棒などを使って充電電池の⊕、⊖、および接点の汚れを拭き取る
	電源プラグの差し込みがわるい	電源プラグを確実に起こし、奥まで差し込む
充電表示ランプが点滅する	電源プラグの接触がわるい	別のコンセントに差し込む
	充電できない充電電池（寿命と考えられるもの）が混じっている	いったん放電し再度充電をおこない、それでも回復しない場合は新しい充電電池に交換する
	充電できない電池を充電している	充電できない電池を取り出す
充電時間が短い（所定の充電時間と比べて）	容量が残っている充電電池を充電している	容量が残っている充電電池を充電している
充電電池の使用時間が短い	充電電池と使用機器の接点の接触がわるい	乾いた布や綿棒などを使って接点の汚れを拭き取る
	長期間、充電器に入れて保管した充電電池を使用した	充電電池を再度充電する（充電電池を充電器や使用機器に入れて長期間保管すると、放電することがあります）
	充電電池の寿命または異常な充電電池が混じっている	いったん放電して再度充電をおこない、それでも回復しない場合には新しい充電電池に交換する
充電器または充電電池があたたかい	充電中および充電終了直後の充電電池である	異常ではありません（高温の場合は充電器をコンセントから抜き、当社サポートセンターまでお電話ください）

仕様

● 充電器

仕 様	4本用充電器（単3形、単4形兼用）
型 番	DE-JJ4R シリーズ
色	ホワイト/ピンク
充電可能個数	1～4本
充電時間	約7時間（単3形、単4形とも）
安全機能	過充電防止機能、充電不可能電池識別機能
定格入力	AC100V 50Hz/60Hz（海外電圧非対応）
定格出力	DC1.2V 単3形：300mA × 4本 単4形：150mA × 4本
外形寸法	幅40mm × 奥行41mm × 高さ90mm ※本体のみ
使用温度範囲	0℃～30℃
重量（電池別）	約90g
適合電池	単3形：DE-SNH3/SNH3R シリーズ 単4形：DE-SNH4/SNH4R シリーズ

● 充電電池

仕 様	単3形ニッケル水素電池	単4形ニッケル水素電池
型 番	DE-SNH3R シリーズ	DE-SNH4R シリーズ
色	ホワイト/ピンク	
定格容量	min 1900mAh	min 750mAh
公称電圧	1.2V	
くり返し使用回数	900回（2010年8月現在）	
容量保存特性	1年後：60%残存	
継ぎ足し充電	可能	
使用温度範囲	放電	-10℃～50℃
	充電	0℃～40℃
	保存	-10℃～30℃

ユーザーサポート

【よくあるご質問とその回答】

www.elecom.co.jp/support

こちらから「製品 Q&A」をご覧ください。

【お電話・FAX によるお問い合わせ（ナビダイヤル）】

エレコム総合インフォメーションセンター

TEL：0570-084-465

FAX：0570-050-012

【受付時間】
9:00～19:00
年中無休

保証規定

■保証内容

1. 弊社が定める保証期間（本製品ご購入日から起算されます。）内に、適切な使用環境で発生した本製品の故障に限り、無償で本製品を修理または交換いたします。

■無償保証範囲

2. 以下の場合には、保証対象外となります。
(1) 保証書および故障した本製品をご提出いただけない場合。
(2) 保証書に販売店ならびに購入年月日の記載がない場合、またはご購入日が確認できる証明書（レシート・納品書など）をご提出いただけない場合。
(3) 保証書に偽造・改変などが認められた場合。
(4) 弊社および弊社が指定する機関以外の第三者ならびにお客様による改造、分解、修理により故障した場合。
(5) 弊社が定める機器以外に接続、または組み込んで使用し、故障または破損した場合。
(6) 通常一般家庭内で想定される使用環境の範囲を超える温度、湿度、振動等により故障した場合。
(7) 本製品を購入いただいた後の輸送中に発生した衝撃、落下等により故障した場合。
(8) 地震、火災、落雷、風水害、その他の天変地異、公害、異常電圧などの外的要因により故障した場合。
(9) その他、無償修理または交換が認められない事由が発見された場合。

■修理

3. 修理のご依頼は、本保証書の本製品に添えて、お買い上げの販売店にお持ちいただくか、弊社修理センターへご送付してください。
4. 弊社修理センターへご送付いただく場合の送料はお客様のご負担となります。また、ご送付いただく際、適切な梱包の上、紛失防止のため受渡の確認できる手段（宅配や簡易書留など）をご利用ください。尚、弊社は運送中の製品の破損、紛失については一切の責任を負いかねます。
5. 同機種での交換ができない場合は、保証対象製品と同等またはそれ以上の性能を有する他の製品と交換させていただく場合があります。
6. 有償、無償にかかわらず修理により交換された旧部品または旧製品等は返却いたしかねます。
7. 記憶メディア・ストレージ製品において、修理センターにて製品交換を実施した際にはデータの保全是行わず、全て初期化いたします。記憶メディア・ストレージ製品を修理に出す前には、お客様ご自身でデータのバックアップを取っていただきますようお願い致します。

■免責事項

8. 本製品の故障について、弊社に故意または重大な過失がある場合を除き、弊社の債務不履行および不法行為等の損害賠償責任は、本製品購入代金を上限とさせていただきます。
9. 本製品の故障に起因する派生的、付随的、間接的および精神的損害、逸失利益、ならびにデータ損害の補償等につきましては、弊社は一切責任を負いかねます。

■有効範囲

10. この保証書は、日本国内においてのみ有効です。
11. 本保証書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。

DE-JJ43R/DE-JJ44R シリーズ（充電器&ニッケル水素電池）

取扱説明書

2010年8月1日 第1版
エレコム株式会社

・本書の著作権は、エレコム株式会社が保有しています。
・本書の内容の一部または全部を無断で複製・転載することを禁止させていただきます。
・本書の内容に関するご意見、ご質問がございましたら、エレコム総合インフォメーションセンターまでご連絡願います。
・本製品の仕様および外観は、製品の改良のため予告なしに変更する場合があります。
・実行した結果の影響につきましては、上記の理由にかかわらず責任を負いかねますのでご了承ください。
・本製品のうち、戦略物資または役務に該当するものの輸出にあたっては、外為法に基づく輸出または役務取引許可が必要です。

©2010 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.